

顧己及人

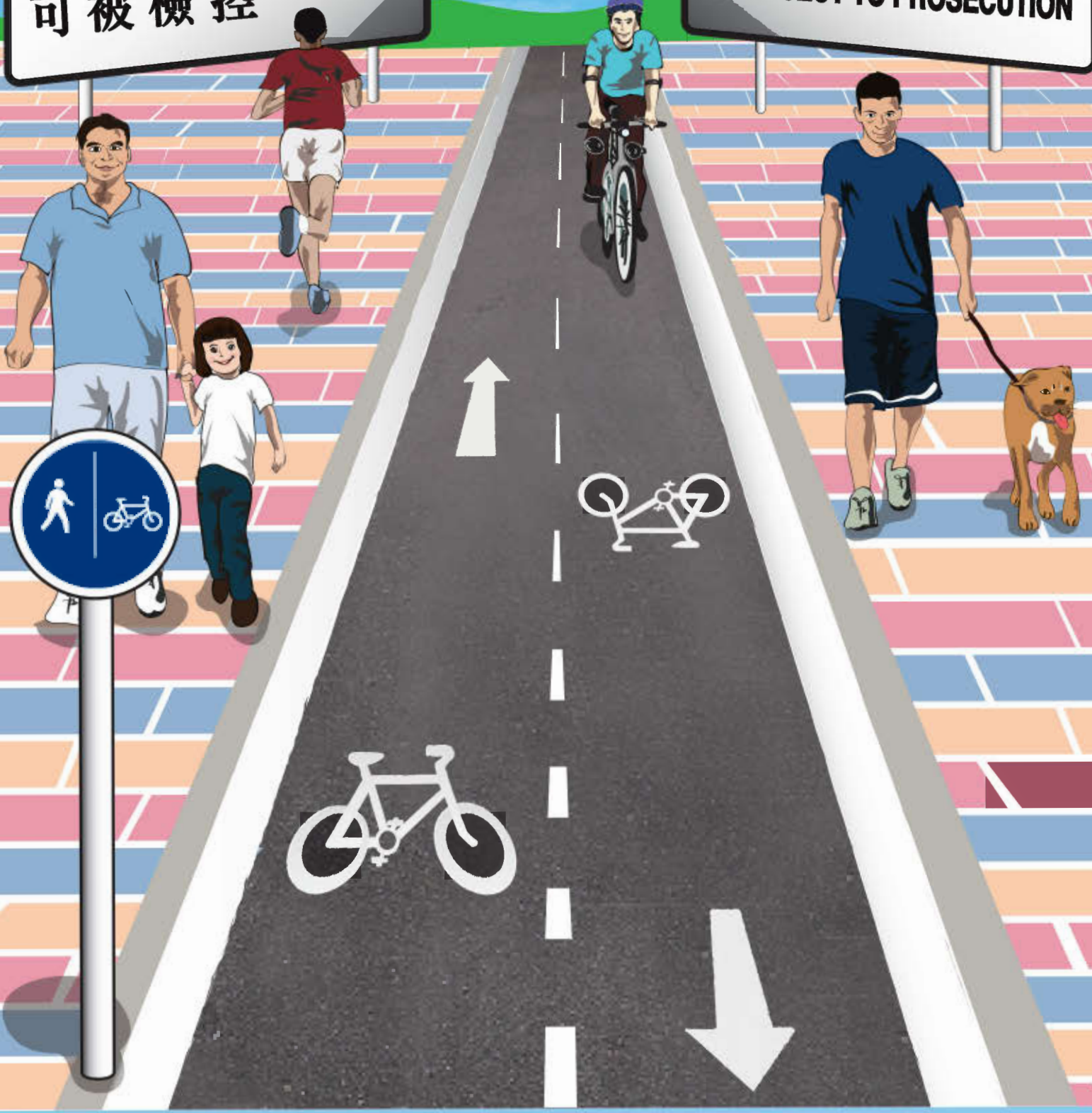
Be Considerate

單車徑上勿步行

Don't Walk on a Cycle Track

不適當使用單車徑
可被檢控

IMPROPER USE OF CYCLE TRACK
IS SUBJECT TO PROSECUTION



香港警務處交通總部
Hong Kong Police Force
Traffic Branch Headquarters

重要提示

IMPORTANT NOTE



行人所犯罪行

Offences by pedestrians

任何使用道路的行人，或於任何道路上駕駛人力車的人疏忽地危害其本人或他人的安全 即屬犯罪 可處罰款\$500。

A pedestrian who in using any road, or a person who by driving a rickshaw on any road, negligently endangers his own safety or that of any other person commits an offence and is liable to a fine of \$500.

道路交通條例 第48條

Road Traffic Ordinance Section 48



行人的責任

Duties of pedestrians

不遵從附表1第124、125、126、137或159號圖形所示類型交通標誌所顯示的規定，可處罰款\$2000 [第61(2)條]。

No pedestrian shall -

(d) fail to comply with the requirement indicated by a traffic sign of the type shown in Figure No. 124, 125, 126, 137 or 159 in Schedule 1.

Any person who without reasonable excuse contravenes any of the provisions is liable to a fine of \$2000 [Reg.61(2)].

道路交通(交通管制)規例 第39(d)條

Road Traffic (Traffic Control) Regulations reg 39(d)

124.



行人止步
No pedestrians

125.



禁止人力車/徒步控制的車輛進入
Rickshaw & Pedestrian-Controlled
Vehicles Prohibited

126.



禁止行人、騎單車者進入
No pedestrians and cyclists

137.



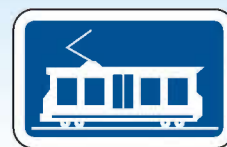
行人徑及單車路

本標誌顯示一條毗連的單車路及行人徑，而該單車路只供騎單車者使用，該行人徑只供行人使用。

Footway & Cycleway

It indicates an adjoining cycleway and footway and that the cycleway is to be used by pedal cyclists only and the footway by pedestrians only.

159.



只限西北鐵路車輛及電車
Vehicles of the North-West
Railway & Trams Only

